



VOLTCRAFT®

Niedervolt-Steckerverbinder-Set

ⓓ BEDIENUNGSANLEITUNG

SEITE 2 - 8

Low-voltage mated connector set

ⓐ OPERATING INSTRUCTIONS

PAGE 9 - 14

Jeu de connecteurs basse tension

ⓕ NOTICE D'EMPLOI

PAGE 15 - 21

Laagspannings-connector-set

Ⓝ GEBRUIKSAANWIJZING

PAGINA 22 - 27

Best.-Nr. / Item No. /
N° de commande / Bestelnr.:
710226



VERSION 05/16

	Seite
1. Einführung	3
2. Symbol-Erklärung, Aufschriften	4
3. Bestimmungsgemässe Verwendung	4
4. Lieferumfang	4
5. Aktuelle Bedienungsanleitungen	5
6. Sicherheitshinweise	5
7. Inbetriebnahme	6
8. Sicherungswechsel	7
9. Reinigung Und Pflege	7
10. Entsorgung	8
11. Technische Daten	8

1. EINFÜHRUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

mit dem Kauf eines Voltcraft® - Produktes haben Sie eine sehr gute Entscheidung getroffen, für die wir Ihnen danken.

Voltcraft® - Dieser Name steht auf dem Gebiet der Mess-, Lade- sowie Netztechnik für überdurchschnittliche Qualitätsprodukte, die sich durch fachliche Kompetenz, außergewöhnliche Leistungsfähigkeit und permanente Innovation auszeichnen.

Vom ambitionierten Hobby-Elektroniker bis hin zum professionellen Anwender haben Sie mit einem Produkt der Voltcraft® - Markenfamilie selbst für die anspruchsvollsten Aufgaben immer die optimale Lösung zur Hand. Und das Besondere: Die ausgereifte Technik und die zuverlässige Qualität unserer Voltcraft® - Produkte bieten wir Ihnen mit einem fast unschlagbar günstigen Preis-/Leistungsverhältnis an. Darum schaffen wir die Basis für eine lange, gute und auch erfolgreiche Zusammenarbeit.

Wir wünschen Ihnen nun viel Spaß mit Ihrem neuen Voltcraft® - Produkt!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: www.conrad.de/kontakt

Österreich: www.conrad.at

www.business.conrad.at

Schweiz: www.conrad.ch

www.biz-conrad.ch

2. SYMBOL-ERKLÄRUNG, AUFCHRIFTEN



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das „Pfeil“-Symbol ist zu finden wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Steckverbinder-Set dient als Verbindung zwischen einer Niederspannungsquelle mit einer Kfz-Bordspannungsbuchse und einem Kleinverbraucher. Das Steckverbinder-Set ist nur Gleichspannung und für eine max. Belastung von 12 V/DC und 1,5 A geeignet. Beachten Sie hierzu die technischen Daten in den Bedienungsanleitungen der von Ihnen verwendeten Niederspannungsquelle, sowie des Kleinverbrauchers der angeschlossen werden soll!

Eine Verwendung ist nur in geschlossenen Räumen (Fahrzeuginnenräume), also nicht im Freien erlaubt. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Falls Sie das Produkt für andere Zwecke verwenden, als zuvor beschrieben, kann das Produkt beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie zum Beispiel Kurzschluss, Brand, Stromschlag, etc. hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an dritte Personen weiter.

Das Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

4. LIEFERUMFANG

- Kfz-Bordstecker
- Steckverbinder-Set
- Bedienungsanleitung

5. AKTUELLE BETRIEBSANLEITUNGEN



Aktuelle Bedienungsanleitungen:

1. Öffnen Sie die Internetseite www.conrad.com/downloads in einem Browser oder scannen Sie den rechts abgebildeten QR-Code.
2. Wählen Sie den Dokumententyp und die Sprache aus und geben Sie dann die entsprechende Bestellnummer in das Suchfeld ein. Nach dem Start des Suchvorgangs können Sie die gefundenen Dokumente herunterladen.



6. SICHERHEITSHINWEISE



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Falls Sie die Sicherheitshinweise und die Angaben zur sachgemäßen Handhabung in dieser Bedienungsanleitung nicht befolgen, übernehmen wir für dadurch resultierende Personen-/Sachschäden keine Haftung. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

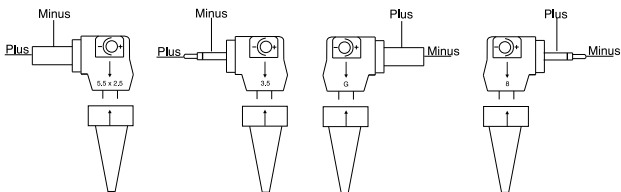
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.



- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.
- Schalten Sie den angeschlossenen Verbraucher vor Anschluss und Abstecken immer aus.
- Ziehen Sie das Produkt bei Nichtgebrauch ab.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produktes haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

7. INBETRIEBNAHME

- Suchen Sie den entsprechend benötigten Steckadapter aus dem mitgelieferten Sortiment aus!
- Stecken Sie den Steckadapter in die Buchse! Achten Sie auf die korrekte Polarität, diese muss mit der benötigten Polarität des angeschlossenen Gerätes übereinstimmen!
- Die Polarität kann durch entsprechendes Aufstecken des Steckadapters auf die Buchse des Anschlußkabels bestimmt werden.
- Wichtig ist hier die Markierung „TIP“ auf einer Seite der Buchse des Anschlußkabels und die „+“ bzw. „-“ Kennzeichnung auf dem Steckadapter.
- Stecken Sie zuerst den Steckadapter in das Gerät, das versorgt werden soll!



- Stecken Sie anschließend den Universalstecker in eine Bordspannungsbuchse der Niederspannungsquelle!

8. SICHERUNGSWECHSEL

Leuchtet die in den Universalstecker eingebaute Leuchtdiode nicht mehr, ist die eingebaute Sicherung defekt.

Zum Sicherungswechsel gehen Sie wie folgt vor:

- Schrauben Sie die vordere Kappe des Universalspannungssteckers ab.
- Ersetzen Sie die defekte Sicherung durch eine Sicherung des gleichen Typs der gleichen Auslösecharakteristik und der gleichen Nennstromstärke.
- Schrauben Sie die vordere Kappe des Universalspannungssteckers wieder auf.

9. REINIGUNG UND PFLEGE

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie auf keinen Fall aggressive Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungen, da dadurch das Gehäuse angegriffen oder gar die Funktion beeinträchtigt werden kann.
- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.

10. ENTSORGUNG



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

■ Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

11. TECHNISCHE DATEN

Max. Belastbarkeit.....	12 V/DC, 1,5 A
Sicherung	2 A / 250 V / träge (5 x 20 mm)
Steckadapter	2,35 x 0,75; 3,5 x 1,35; 4,0 x 1,7; 5,0 x 2,1; 5,5 x 1,5; 5,5 x 2,5 mm Klinkenstecker 2,5; 3,5 mm mono

TABLE OF CONTENTS



	Page
1. Introduction.....	10
2. Symbol explanation, labels.....	11
3. Intended use.....	11
4. Delivery content.....	11
5. Up-to-date Operating Instructions	12
6. Safety instructions	12
7. Operation.....	13
8. Fuse Replacement	14
9. Maintenance and cleaning.....	14
10. Disposal.....	14
11. Technical data.....	14

1. INTRODUCTION

Dear customer,

Thank you for purchasing a Voltcraft® product. You have made an excellent decision.

Voltcraft® – This name stands for outstanding quality products in the fields of measurement, charging and network technology, products that stand out due to their professional competence, exceptional performance and permanent innovation.

Whether you are an ambitious electronics hobbyist or a professional in the field, with a product from the Voltcraft® family, you have the optimum solution at hand at all times, even for the most challenging tasks. And it gets even better: We make the sophisticated technology and reliable quality of our Voltcraft® products available to you at a nearly unbeatably low price-performance ratio. In this way, we create the basis for lengthy, good and successful cooperation.

We hope you will enjoy your new Voltcraft® product!

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

If there are any technical questions, please contact:

International: www.conrad.com/contact

United Kingdom: www.conrad-electronic.co.uk/contact

2. SYMBOL EXPLANATION, LABELS



The symbol with the exclamation mark in a triangle is used to indicate important information that must be observed.



The arrow symbol indicates special tips and information on operating the product.

3. INTENDED USE

This connector set is designed to connect a small load to a vehicle's electrical system socket (low voltage power source). It is only suitable for direct voltage and a maximum load of 12 V/DC, 1.5 A. Refer to the technical data in the operating instructions for the low voltage power source that you are using, as well as the connected device.

This product is only intended for use in vehicle interiors. Do not use it outdoors. Contact with moisture must be avoided.

For safety and approval purposes (CE), you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can cause hazards such as short circuiting, fire, electric shock etc. Read the instructions carefully and keep them. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

4. DELIVERY CONTENT

- Vehicle dashboard connector
- Connector set
- Operating instructions

5. UP-TO-DATE OPERATING INSTRUCTIONS



Up-to-date Operating Instructions:

1. Open www.conrad.com/downloads in a browser or scan the displayed QR code.
2. Select document type and language and enter the item number into the search field. After submitting the query you can download displayed records.



6. SAFETY INSTRUCTIONS



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

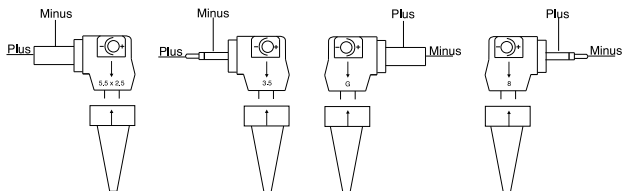
- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.



- Always turn off the connected device before connecting and disconnecting the product.
- Disconnect the product when you are not using it.
- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

7. OPERATION

- Identify the appropriate plug-in adapter from the selection of adapters provided.
- Plug the adapter into the socket. Make sure that the polarity is correct and matches the polarity required by the connected device.
- The polarity can be determined by inserting the plug-in adapter into the socket of the connecting lead.
- The "TIP" marking on one side of the socket of the connecting lead and the "+" or "-" symbol on the plug-in adapter are important here.
- First plug the adapter into the device that is to be powered.



- Then insert the universal connector into your vehicle's electrical system socket (low voltage power source).

8. FUSE REPLACEMENT

If the built-in LED in the multi-purpose connector is no longer lit, the built-in fuse has blown.

To replace the fuse, proceed as follows:

- Unscrew the front cover of the multi-purpose connector.
- Replace the faulty fuse by a fuse of the same type having the same tripping characteristic and the same rated current.
- Screw the front cover of the multi-purpose connector back on.

9. MAINTENANCE AND CLEANING

- Always disconnect the product from the power supply before cleaning it.
- Never use aggressive detergents, rubbing alcohol or other chemical solutions, as these could damage the casing or even impair the functioning of the product.
- Use a dry, lint-free cloth to clean the product.

10. DISPOSAL



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.



You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

11. TECHNICAL DATA

Max. load capacity.....	12 V/DC, 1.5 A
Fuse.....	2 A / 250 V / slow action (5 x 20 mm)
Plug-in adapter	2.35 x 0.75; 3.5 x 1.35; 4.0 x 1.7; 5.0 x 2.1; 5.5 x 1.5; 5.5 x 2.5 mm jack plug 2.5; 3.5 mm mono

	Page
1. Introduction.....	16
2. Explications des symboles/inscriptions.....	17
3. Utilisation prévue.....	17
4. Contenu d'emballage.....	17
5. Mode d'emploi actualisé.....	18
6. Consignes de sécurité.....	18
7. Mise en service.....	19
8. Remplacement de fusible.....	20
9. Entretien et nettoyage.....	20
10. Elimination des déchets.....	21
11. Caractéristiques techniques.....	21

1. INTRODUCTION

Chère cliente, cher client,

En choisissant un produit Voltcraft®, vous avez choisi un produit d'une qualité exceptionnelle, ce dont nous vous remercions vivement.

Voltcraft® - Ce nom est en effet garant d'une qualité au dessus de la moyenne dans les domaines de la mesure, de la recharge ainsi que des appareils de réseau, tous se distinguant par leur compétence technique, leur fiabilité, leur longévité et une innovation permanente.

Que vous soyez des électroniciens amateurs ambitionnés ou des utilisateurs professionnels, vous trouverez dans les produits de la famille Voltcraft® des appareils vous mettant à disposition la solution optimale pour les tâches les plus exigeantes. Et notre particularité : Nous pouvons vous offrir la technique éprouvée et la qualité fiable des produits Voltcraft® à des prix imbattables du point de vue rapport qualité/prix. Ainsi, nous mettons à votre disposition des produits aptes à satisfaire vos exigences les plus pointues.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre nouvel appareil Voltcraft® !

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à :

France (email): technique@conrad-france.fr

Suisse: www.conrad.ch

www.biz-conrad.ch

2. EXPLICATIONS DES SYMBOLES/INSCRIPTIONS



Le symbole de point d'exclamation dans un triangle a pour but d'attirer votre attention sur des consignes importantes du mode d'emploi qui doivent impérativement être respectées.



L'icône de flèche précède les conseils et remarques spécifiques à l'utilisation.

3. UTILISATION PRÉVUE

Le jeu de connecteurs sert à relier une source basse tension avec connecteur femelle de circuit basse tension automobile à un récepteur à faible consommation. Le jeu de connecteurs ne convient que pour une tension continue et une charge maximale de 1,5 A sous 12 V/CC. Respectez les données techniques figurant dans le mode d'emploi de la source basse tension utilisée et du petit consommateur à connecter !

L'utilisation est uniquement autorisée dans les espaces fermés (habitacles de véhicules); toute utilisation en plein air est à proscrire. Tout contact avec l'humidité est à éviter absolument.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), toute transformation et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, cela risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une utilisation incorrecte peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement le mode d'emploi et conservez-le. Ne transmettez le produit à des tiers qu'accompagné de son mode d'emploi.

Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

4. CONTENU D'EMBALLAGE

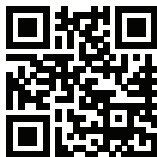
- Connecteur pour voiture
- Jeu de connecteurs
- Mode d'emploi

5. MODE D'EMPLOI ACTUALISÉ



Mode d'emploi actualisé :

1. Ouvrez la page Internet www.conrad.com/downloads dans votre navigateur ou scannez le code QR indiqué à droite.
2. Sélectionnez le type de document et la langue puis saisissez le numéro de commande correspondant dans le champ de recherche. Une fois la recherche commencée, vous pouvez télécharger les documents trouvés.



6. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



Lisez le mode d'emploi avec attention en étant particulièrement attentif aux consignes de sécurité. En cas de non-respect des consignes de sécurité et des informations données dans le présent mode d'emploi pour une utilisation correcte de l'appareil, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommage personnel ou matériel consécutif. En outre, la responsabilité/garantie sera alors annulée.

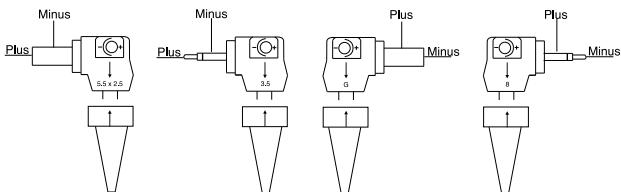
- Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Cela pourrait devenir un jouet pour enfants très dangereux.
- Gardez le produit à l'abri de températures extrêmes, de la lumière du soleil directe, de secousses intenses, d'humidité élevée, d'eau, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.



- Si une utilisation en toute sécurité n'est plus possible, cessez d'utiliser le produit et protégez-le d'une utilisation accidentelle. Une utilisation en toute sécurité n'est plus garantie si le produit :
 - présente des traces de dommages visibles,
 - le produit ne fonctionne plus comme il devrait,
 - a été stocké pour une période prolongée dans des conditions défavorables ou bien
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Maniez le produit avec précaution. À la suite de chocs, de coups ou de chutes, même de faible hauteur, l'appareil peut être endommagé.
- Éteignez toujours le consommateur avant de le connecter et de le déconnecter.
- Débranchez l'appareil quand vous avez fini de l'utiliser.
- Respecter également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à cet appareil.
- Adressez-vous à un technicien spécialisé si vous avez des doutes concernant le mode de fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez encore des questions auxquelles ce mode d'emploi n'a pas su répondre, nous vous prions de vous adresser à notre service technique ou à un expert.

7. MISE EN SERVICE

- Sélectionner l'adaptateur de prise correspondant dans l'assortiment faisant partie de la livraison.
- Enficher l'adaptateur de prise dans le connecteur femelle. Veiller à la bonne polarité, qui doit impérativement correspondre à la polarité requise par l'appareil raccordé.
- La polarité peut être déterminée par un enfichage approprié de l'adaptateur de prise sur le connecteur femelle du câble de raccordement.
- À ce sujet, il est important de tenir compte de la mention « TIP » sur un côté du connecteur femelle du câble ainsi que de l'identification « + » ou « - » sur l'adaptateur de prise.
- Commencer par enficher l'adaptateur de prise sur l'appareil devant être alimenté.



- Ensuite, relier le connecteur universel à une prise de véhicule de la source basse tension.

8. REMPLACEMENT DE FUSIBLE

Le fait que la diode lumineuse intégrée au connecteur polyvalent ne s'allume plus indique un fusible défectueux.

Pour remplacer le fusible, procéder comme suit :

- Dévisser le capot avant du connecteur polyvalent.
- Remplacer le fusible défectueux par un fusible de type, de caractéristique de déclenchement et d'intensité nominale identiques.
- Revisser le capot avant du connecteur polyvalent.

9. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débranchez toujours le produit avant de le nettoyer.
- N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage abrasifs, de l'alcool ou autres produits chimiques pour le nettoyage: cela risquerait d'endommager le boîtier voire même de provoquer des dysfonctionnements.
- Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon sec et non pelucheux.

10. ELIMINATION DES DÉCHETS



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. En fin de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Vous respectez ainsi les ordonnances légales et contribuez à la protection de l'environnement.

11. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Poids max.....	12 V/CC, 1,5 A
Fusible.....	2 A / 250 V / temporisé (5 x 20 mm)
Adaptateur.....	2,35 x 0,75; 3,5 x 1,35; 4,0 x 1,7; 5,0 x 2,1; 5,5 x 1,5; 5,5 x 2,5 mm Connecteur 2,5; 3,5 mm mono

	Pagina
1. Inleiding	23
2. Verklaring van de symbolen, teksten	24
3. Bedoeld gebruik.....	24
4. Leveringsomvang	24
5. Geactualiseerde gebruiksinstructies.....	25
6. Veiligheidsinstructies	25
7. Ingebruikname	26
8. Vervangen van zekeringen	27
9. Onderhoud en reiniging	27
10. Verwijdering	27
11. Technische gegevens	27

1. INLEIDING

Geachte klant,

Wij danken u hartelijk voor het aanschaffen van een Voltcraft®-product. Hiermee heeft u een uitstekend apparaat in huis gehaald.

Voltcraft® - deze naam staat op het gebied van meettechniek, laadtechniek en voedingsspanning voor onovertroffen kwaliteitsproducten die worden gekenmerkt door gespecialiseerde vakkundigheid, buitengewone prestaties en permanente innovaties.

Voor ambitieuze elektronica-hobbyisten tot en met professionele gebruikers ligt voor de meest ingewikkelde taken met een product uit het Voltcraft®-assortiment altijd de perfecte oplossing binnen handbereik. Bovendien bieden wij u de geavanceerde techniek en betrouwbare kwaliteit van onze Voltcraft®-producten tegen een nagenoeg niet te evenaren verhouding van prijs en prestaties. Daarom scheppen wij de basis voor een duurzame, goede en tevens succesvolle samenwerking.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe Voltcraft®-product!

Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op www.conrad.nl of www.conrad.be

2. VERKLARING VAN DE SYMBOLEN, TEKSTEN



Het symbool met het uitroepteken in een driehoek duidt op belangrijke aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing, die per sé in acht moeten worden genomen.



Het "pijl"-symbool is te zien als er bijzondere tips en instructies voor de bediening moeten worden gegeven.

3. BEDOELD GEBRUIK

De connectorset dient als verbinding tussen een laagspanningsbron met een autoboordspanningsbus en een kleinverbruiker. De connectorset werkt uitsluitend op gelijkspanning en is geschikt voor een max. belasting van 12 V/DC en 1,5 A. Neem hiervoor de technische gegevens in de gebruiksaanwijzingen van de door u gebruikte laagspanningsbron in acht, evenals die van de laagspanningsbron die dient te worden aangesloten!

Het product mag uitsluitend in gesloten ruimten (in voertuigen) worden gebruikt, dus niet buitenshuis. Vermijd beslist contact met vocht.

In verband met veiligheid en normering (CE) zijn geen aanpassingen en/of wijzigingen aan dit product toegestaan. Indien het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hiervoor beschreven, kan het product worden beschadigd. Bovendien kan bij verkeerd gebruik een gevaarlijke situatie ontstaan met als gevolg bijvoorbeeld kortsluiting, brand, elektrische schok enzovoort. Lees de gebruiksaanwijzing volledig door en gooi hem niet weg. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter beschikking worden gesteld.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

4. LEVERINGSOMVANG

- Auto-sigarettenaansteker-aansluiting
- Connectorset
- Gebruiksaanwijzing

5. GEACTUALISEERDE GEBRUIKSIINSTRUCTIES



Geactualiseerde gebruiksinstructies:

1. Open www.conrad.com/downloads in een browser of scan de afgebeelde QR-code.
2. Kies het documenttype en de taal en vul het productnummer in het zoekveld in. Nadat u de zoekopdracht heeft uitgevoerd, kunt u de weergegeven documenten downloaden.



6. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en let vooral op de veiligheidsinstructies. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld voor de daardoor ontstane schade aan apparatuur of persoonlijk letsel. Bovendien vervalt in dergelijke gevallen de garantie.

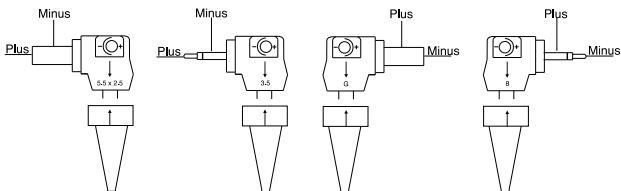
- Het apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet zomaar rondslingeren. Dit kan gevaarlijk materiaal worden voor spelende kinderen.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge luchtvochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Zet het product niet onder mechanische druk.
- Als het niet langer mogelijk is het apparaat veilig te bedienen, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilige bediening kan niet langer worden gegarandeerd wanneer het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet langer op juiste wijze werkt,
 - tijdens lange periode is opgeslagen onder slechte omstandigheden, of
 - onderhevig is geweest aan ernstige vervoergerelateerde druk.



- Behandel het apparaat met zorg. Schokken, botsingen of zelfs een val van een beperkte hoogte kan het product beschadigen.
- Schakel de aangesloten verbruiker voor het aansluiten en verwijderen altijd uit.
- Verbreek de verbinding als u het product niet gebruikt.
- Neem alstublieft ook de veiligheids- en gebruiksaanwijzingen van alle andere apparaten in acht die met het product zijn verbonden.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een expert of in een daartoe bevoegde winkel.
- Als u nog vragen hebt die niet door deze gebruiksaanwijzingen zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische dienst of ander technisch personeel.

7. INGEBRUIKNAME

- Selecteer de hierbij benodigde stekkeradapter uit hetbijgeleverde assortiment!
- Steek de stekkeradapter in de bus! Let op de juiste polariteit. Deze moet overeenstemmen met de polariteit van het elektrisch apparaat!
- De polariteit kan worden bepaald door het op de juiste manier verbinden van de stekkeradapter met de bus van de aansluitkabel.
- Belangrijk is hierbij de markering "TIP" aan een kant van de bus van de aansluitingskabel en het "+" resp. "-" teken op de stekkeradapter.
- Steek eerst de stekkeradapter in het apparaat dat van stroom moet worden voorzien!



- Steek vervolgens de universele stekker in de sigarettenaansteker van de laagspanningsbron!

8. VERVANGEN VAN ZEKERINGEN

Wanneer de in de universele stekker ingebouwde LED niet meer brandt, is de ingebouwde zekering defect.

Voor het vervangen van de zekering gaat u als volgt te werk:

- Schroef de voorste kap van de universele spanningstekker los.
- Vervang de defecte zekering door een zekering van hetzelfde type, dezelfde eigenschappen en dezelfde nominale stroomsterkte.
- Schroef de voorste kap van de universele spanningstekker er weer op.

9. ONDERHOUD EN REINIGING

- Verbreek voor iedere reiniging de verbinding met de stroomvoorziening.
- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische producten omdat de behuizing beschadigd of de werking zelfs belemmerd kan worden.
- Gebruik een droog, pluivrij doekje voor de reiniging van het product.

10. VERWIJDERING



Elektronische apparaten zijn recyclebare stoffen en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt, moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking inleveren.

■ Zo vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot de bescherming van het milieu.

11. TECHNISCHE GEGEVENS

Max. belasting	12 V/DC, 1,5 A
Zekering.....	2 A / 250 V / traag (5 x 20 mm)
Stekkeradapter	2,35 x 0,75; 3,5 x 1,35; 4,0 x 1,7; 5,0 x 2,1; 5,5 x 1,5; 5,5 x 2,5 mm jack 2,5; 3,5 mm mono

Ⓓ Impressum

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

ⒼB Legal Notice

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

Ⓕ Information légales

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

© Copyright 2016 par Conrad Electronic SE.

ⒹL Colofon

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

© Copyright 2016 by Conrad Electronic SE.

V2_0516_02-DS